

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1976 Nr. 119

A. TITEL

*Accoord betreffende de op 6 mei 1882 te 's-Gravenhage ondertekende
Internationale Overeenkomst tot regeling van de politie der visserij
in de Noordzee;
's-Gravenhage, 3 juni 1955*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Accoord zijn geplaatst in
Trb. 1955, 78.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1955, 78.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1958, 88.

Artikel 2 van de Wet van 7 september 1973 (*Stb.* 475) luidt:

„Goedgekeurd wordt de opzegging van: de op 6 mei 1882 te 's-Gravenhage gesloten Overeenkomst tot regeling van de politie der visserij in de Noordzee, buiten de territoriale wateren (*Stb.* 1884, 40, *Trb.* 1963, 135);

de Verklaring van 's-Gravenhage van 1 februari 1889 tot wijziging van paragraaf 5 van artikel 8 van deze Overeenkomst (*Stb.* 1889, 199);

het op 3 juni 1955 te 's-Gravenhage ondertekende Accoord nopens de toepassing van de Overeenkomst van 6 mei 1882 door de Bondsrepubliek Duitsland (laatstelijk *Trb.* 1958, 88).”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken M. VAN DER STOEL, de Minister van Landbouw en Visserij

T. BROUWER, de Minister van Justitie VAN AGT, de Minister van Verkeer en Waterstaat WESTERTERP en de Minister van Defensie VREDELING.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1971, 1971/72, 1972, 1972/73 – 11 385; *Hand.* II 1972/73, blz. 1964–1967; Bijl. *Hand.* I 1972/73, nrs. 97 en 97a; *Hand.* I 1972/73, blz. 281.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1958, 88.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1958, 88.

Het Accoord is voor het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland buiten werking getreden op 15 mei 1964.

Het Accoord zal voor het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek en het Koninkrijk der Nederlanden buiten werking treden op 26 september 1976.

I. OPZEGGING

Het Accoord is door de volgende Staten opgezegd:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland	26 april 1963
Denemarken ¹⁾	21 april 1967
Frankrijk ¹⁾	25 september 1967
België ¹⁾	1 mei 1968
de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾	23 augustus 1969
het Koninkrijk der Nederlanden ¹⁾	11 mei 1971

¹⁾ Deze opzegging zal ingevolge het in rubriek J hieronder genoemde Proces-verbaal van 17 maart 1967 en de op grond daarvan bij de opzegging gedane mededeling van kracht worden op de datum waarop het eveneens in rubriek J genoemde Verdrag van 1 juni 1967 voor deze Staat in werking treedt.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 78.

Voor de op 6 mei 1882 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst tot regeling van de politie der visserij in de Noordzee, buiten de territoriale wateren, zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 118.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het onderhavige Accoord op 9 september 1958 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 4491. De tekst van het Accoord is afgedrukt in het „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 310, blz. 145 e.v.

Van het op 1 juni 1967 te Londen tot stand gekomen Verdrag inzake de uitoefening van de visserij op de Noordatlantische Oceaan, naar welk Verdrag in rubriek I hierboven wordt verwezen, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1968, 54; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 120.

Aan het einde van de te Londen gehouden Conferentie betreffende de politie der visserij, op welke Conferentie de tekst van laatstgenoemd Verdrag werd vastgesteld, hebben de vertegenwoordigers van België, Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk en het Koninkrijk der Nederlanden op 17 maart 1967 het in rubriek I hierboven genoemde Proces-verbaal over de opzegging van onder meer het onderhavige Accoord ondertekend. De tekst van het Proces-verbaal is afgedrukt in rubriek J van *Trb.* 1976, 118.

Uitgegeven de *tweede* augustus 1976.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. F. DE GAAY FORTMAN.